Рабочая группа по укреплению Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

17 March 2023 Russian Original: English

Первая сессия

Женева, 15 и 16 марта 2023 года Пункт 5 повестки дня Процедурные и организационные вопросы в рамках мандата Рабочей группы

Процедурный доклад о работе первой сессии Рабочей группы по укреплению Конвенции

І. Открытие сессии Рабочей группы

1. В соответствии с решениями девятой обзорной Конференции первая сессия Рабочей группы была созвана во Дворце Наций в Женеве с 15 по 16 марта 2023 года. Заседание открыла начальник службы Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жа Каролин Мелани Режимбаль.

II. Избрание Председателя и заместителей Председателя Рабочей группы

- 2. Рабочая группа избрала своим Председателем Специального представителя Бразилии при Конференции по разоружению посла Флавиу Суариса Дамику. Рабочая группа также избрала своими заместителями Председателя Постоянного представителя Франции при Конференции по разоружению посла Камия Пети и заместителя Постоянного представителя Грузии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве г-на Ираклия Жгенти.
- 3. Обязанности секретаря совещания исполнял руководитель Группы имплементационной поддержки, Управление по вопросам разоружения, Женева, г-н Даниэль Фикс. Обязанности заместителя секретаря исполнял сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-н Герман Лампальцер; в секретариате также работала сотрудник по политическим вопросам г-жа Нгок Фуонг ван дер Блей.

III. Принятие повестки дня Рабочей группы

4. Рабочая группа приняла свою повестку дня (должна быть выпущена в качестве документа BWC/WG/1/1), содержащуюся в приложении I.

¹ Любые обозначения, используемые в настоящем документе, не означают выражения какого-либо мнения и не наносят ущерба для правового статуса какой-либо страны или территории или ее властей.





IV. Подтверждение правил процедуры Рабочей группы

5. В соответствии с решением девятой обзорной Конференции Рабочая группа подтвердила в качестве своих правил процедуры с соответствующими изменениями правила процедуры девятой обзорной Конференции, содержащиеся в документе BWC/CONF.IX/2.

V. Участие в первой сессии Рабочей группы

- 6. В первой сессии Рабочей группы участвовали следующие 82 делегации: Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Анголы, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гамбии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Казахстана, Канады, Кении, Кипра, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Люксембурга, Малави, Малайзии, Марокко, Мексики, Мьянмы, Непала, Нигерии, Нидерландов (Королевства), Никарагуа, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Сальвадора, Саудовской Аравии, Святого Престола, Сербии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии, Южной Африки и Японии.
- 7. Кроме того, как предусмотрено в пункте 1 правила 44 Правил процедуры, без участия в принятии решений в первой сессии Рабочей группы участвовали два государства, которые подписали Конвенцию, но еще не ратифицировали ее: Арабская Республика Египет и Сирийская Арабская Республика.
- 8. В соответствии с пунктом 2 правила 44 в первой сессии Рабочей группы в качестве наблюдателей участвовали два государства, которые не являются ни участниками, ни подписавшими сторонами Конвенции: Израиль и Коморские Острова.
- 9. В соответствии с пунктом 3 правила 44 на первой сессии Рабочей группы присутствовали Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.
- 10. В соответствии с пунктом 4 правила 44 для участия в первой сессии Рабочей группы статус наблюдателя был предоставлен Всемирной организации здравоохранения и Европейскому союзу.
- 11. В соответствии с пунктом 5 правила 44 на первой сессии Рабочей группы присутствовали две структуры из числа неправительственных организаций и научно-исследовательских институтов.
- 12. Список всех участников первой сессии Рабочей группы содержится в документе BWC/WG/1/INF.1.

VI. Процедурные и организационные вопросы в рамках мандата Рабочей группы

13. В соответствии со своей повесткой дня первая сессия Рабочей группы рассмотрела процедурные и организационные вопросы и приняла ориентировочное расписание деятельности, содержащееся в приложении ІІ. Без ущерба для пункта 16 части ІІ Заключительного документа девятой обзорной Конференции Рабочая группа постановила, что по ее сессиям могут быть соответствующим образом подготовлены на основе консенсуса доклады процедурного характера.

2 GE.23-04923

14. Рабочая группа подтвердила, что заседания по вопросам существа в 2023 году будут проведены с 7 по 18 августа и с 4 по 8 декабря.

VII. Документация

15. Перечень официальных документов первой сессии Рабочей группы содержится в приложении III к настоящему докладу. Все документы, указанные в этом перечне, имеются в наличии на веб-сайте КБО по адресу https://meetings.unoda.org/node/67449 и в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу http://documents.un.org.

VIII. Завершение совещания

16. На своем заключительном заседании 16 марта 2023 года Рабочая группа приняла консенсусом свой доклад, содержащийся в документе BWC/WG/1/2/CRP.1, с внесенными в него устными поправками, который должен быть выпущен в качестве документа BWC/WG/1/2.

GE.23-04923 3

Приложение І

Повестка дня Рабочей группы по укреплению Конвенции

- 1. Открытие сессии Рабочей группы.
- 2. Избрание Председателя и заместителей Председателя Рабочей группы.
- 3. Принятие повестки дня Рабочей группы.
- 4. Подтверждение правил процедуры Рабочей группы.
- 5. Процедурные и организационные вопросы в рамках мандата Рабочей группы.
- 6. Выявление, изучение и разработка конкретных и эффективных мер, включая возможные юридически обязательные меры, и составление рекомендаций по укреплению и институционализации Конвенции во всех ее аспектах в рамках мандата Рабочей группы.
- 7. Прочие вопросы в рамках мандата Рабочей группы.
- 8. Принятие доклада Рабочей группы.

4 GE.23-04923

Приложение II

Ориентировочное расписание деятельности Рабочей группы по укреплению Конвенции

Рабочая группа на основе консенсуса примет доклад, включающий выводы и рекомендации в соответствии с ее мандатом, содержащимся в документе BWC/CONF.IX/9.

Если это будет решено Рабочей группой на основе консенсуса, она подготовит доклад (предусмотренный в пункте 16, часть II, Заключительного документа девятой обзорной Конференции, BWC/CONF.IX/9) до конца 2025 года. В противном случае Рабочая группа подготовит доклад в ходе второй сессии 2026 года.

	2023 год					
1	Август — неделя 1	Международное сотрудничество и помощь	Международное сотрудничество и помощь	Международное сотрудничество и помощь	Механизм международного сотрудничества и помощи	Научно- технологические достижения
2	Август — неделя 2	Научно- технологические достижения	Научно- технологические достижения	Механизм обзора научно- технологических достижений	Осуществление на национальном уровне	Осуществление на национальном уровне
3	Декабрь	Укрепление доверия и транспарентность	Соблюдение и проверка	Соблюдение и проверка	Соблюдение и проверка	Организационные, институциональные и финансовые вопросы
	2024 год					
4	Сессия 1 — неделя 1	Помощь, реагирование и готовность	Помощь, реагирование и готовность	Помощь, реагирование и готовность	Помощь, реагирование и готовность	Международное сотрудничество и помощь
5	Сессия 1 — неделя 2	Научно- технологические достижения	Укрепление доверия и транспарентность	Соблюдение и проверка	Соблюдение и проверка	Организационные, институциональные и финансовые вопросы
6	Сессия 2	Механизм международного сотрудничества и помощи	Механизм обзора научно- технологических достижений	Соблюдение и проверка	Общее рассмотрение всех тем, содержащихся в пунктах 8, 18 и 19	
	2025 год					
7	Сессия 1 — неделя 1	Международное сотрудничество и помощь	Международное сотрудничество и помощь	Научно- технологические достижения	Научно- технологические достижения	Укрепление доверия и транспарентность
8	Сессия 1 — неделя 2	Укрепление доверия и транспарентность	Соблюдение и проверка	Соблюдение и проверка	Осуществление на национальном уровне	Осуществление на национальном уровне
9	Сессия 2	Помощь, реагирование и готовность	Помощь, реагирование и готовность	Организационные, институциональные и финансовые вопросы	Общее рассмотрение всех тем, содержащихся в пунктах 8, 18 и 19	

GE.23-04923 5

	2026 год					
10	Сессия 1 — неделя 1	Международное сотрудничество и помощь	Международное сотрудничество и помощь	Научно- технологические достижения	Научно- технологические достижения	Укрепление доверия и транспарентность
11	Сессия 1 — неделя 2	Соблюдение и проверка	Соблюдение и проверка	Осуществление на национальном уровне	Помощь, реагирование и готовность	Организационные, институциональные и финансовые вопросы
12	Сессия 2	Если это будет решено Рабочей группой на основе консенсуса, она подготовит доклад (предусмотренный в пункте 16, часть II, Заключительного документа девятой обзорной Конференции, BWC/CONF.IX/9) до конца 2025 года. В противном случае Рабочая группа подготовит доклад в ходе второй сессии 2026 года.				

6 GE.23-04923

Приложение III

Перечень документов первой сессии Рабочей группы по укреплению Конвенции

Условное обозначение	Название		
BWC/WG/1/1	Повестка дня Рабочей группы по укреплению Конвенции		
BWC/WG/1/2	Процедурный доклад о работе первой сессии Рабочей группы по укреплению Конвенции		
BWC/WG/1/2/CRP.1 — только на английском языке	Draft procedural report of the first session of the Working Group on the Strengthening of the Convention		
BWC/WG/1/INF.1 — только на англ./исп./фр. языках	List of participants of the first session of the Working Group on the Strengthening of the Convention		
BWC/WG/1/WP.1 — только на английском языке	Topics to be considered by the Working Group on the strengthening of the BWC – Submitted by the Russian Federation		

GE.23-04923 7